

A provisional allowance is granted only where the amount of such allowance is at least \$10.

The amount of a family allowance shall be revised where the income to be used pursuant to section 7 is known; where such income is not known in July of the following year, the provisional allowance is, as of that month, recoverable.”

3. Section 16 of the Regulation is replaced with the following sections:

“16. Where the monthly amount of a family allowance, after taking into account the deduction referred to in section 17, if any, is less than \$10, payment shall be made:

(1) where no more than three monthly payments are required to reach a sum of 10 \$, quarterly, in January, April, July and October;

(2) where no more than six monthly payments are required to reach a sum of \$10, twice a year, in January and July;

(3) in all other cases, once a year, in July.

Where payment is made by cheque and the monthly amount is no more than the minimum family allowance provided for in the third paragraph of section 9, the payment shall be made quarterly, in January, April, July and October, unless a longer interval results from the application of the first paragraph. However, this paragraph does not apply where the person who is entitled to a family allowance is likewise entitled to an allowance for handicapped children.

No amount less than \$2 may be paid. Nevertheless, such an amount shall be paid at a later date where, added to another amount paid pursuant to the Regulation, the total of the two is not less than \$2.

16.1. A person who is entitled to a family allowance may request that such allowance be paid at one or the other of the intervals referred to in the first paragraph of section 16 or at a monthly interval. However, where the interval chosen results in payments less than \$2, the Régie shall apply the shortest interval among those mentioned in the first paragraph of section 16.

16.2. A change in the payment interval takes effect in the month following the one in which the the conditions related to the new interval have been met.”

4. Section 17 of the Regulation is amended:

(1) by replacing the second paragraph with the following paragraph:

“Where an allowance is paid at intervals other than monthly, the maximum referred to in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph is multiplied by the number of months covered by the payment.”;

(2) by striking out the words “in writing” in subparagraph 4 of the third paragraph.

5. Section 3 and subparagraph 1 of section 4 shall apply to allowances that are payable from 29 June 2001.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4283

Gouvernement du Québec

O.C. 576-2001, 16 May 2001

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons
(R.S.Q., c. S-5)

An Act respecting health services and social services
(R.S.Q., c. S-4.2)

Regulation — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services

WHEREAS, under sections 159 to 161.1 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5), the Government shall determine, by regulation, the contribution that may be required for the beneficiaries who are sheltered in an institution and may, in such a regulation, prescribe the automatic indexing of all or part of the amounts fixed in the regulation, in accordance with the Pension Index established in conformity with section 117 of the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9);

WHEREAS under section 512, amended by section 160 of chapter 39 of the Statutes of 1998, and paragraph 1 of section 515 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2), the Government shall determine, by regulation, the contribution that may be required of users lodged in a facility maintained by a

public or private institution under agreement and may, in such a regulation, prescribe the automatic indexing of all or part of the amounts fixed in the regulation, according to the index provided therein;

WHEREAS, under the first paragraph of section 619.41 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2), subject to any special provisions enacted by the Act, all orders in council, orders or regulations made or decisions rendered by the Government, the Minister or by another competent authority, pursuant to any provision of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5) and applicable to persons and bodies subject to the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) shall remain applicable to those persons and bodies to the extent that they are compatible with the Act, until new orders in council, orders or regulations are made or new decisions are rendered pursuant to the corresponding provisions of the Act;

WHEREAS the Government made regulatory provisions concerning the contribution of beneficiaries in the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services (R.R.Q., 1981, c. S-5, r.1);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and the third paragraph of section 173 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5), the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 21 February 2001, on pages 1231 and 1232 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 60 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services*

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons
(R.S.Q., c. S-5, ss. 159 and 161.1)

An Act respecting health services and social services
(R.S.Q., c. S-4.2, ss. 512, 515, par. 1 and 619.41;
1998, c. 39, s. 160)

1. Section 360 of the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services is amended

(1) by substituting the following for the first paragraph:

“**360.** The per diem payable to a hospital centre for an adult who is a Québec resident shall be \$46.68 for a private room, \$39.02 for a semi-private room and \$29.01 in every other case.”; and

(2) by substituting “1 January 2003” for “1 January 1998” in the second paragraph.

2. This Regulation comes into force on 1 January 2002.

4284

Gouvernement du Québec

O.C. 580-2001, 16 May 2001

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Cartage industry — Québec region — Amendments

CONCERNING the Decree to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region

WHEREAS the Government made the Decree respecting the cartage industry in the Québec region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 7);

* The Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services (R.R.Q., 1981, c. S-5, r. 1) was last amended by the Regulation made by Order in Council 98-2001 dated 7 February 2001 (2001, *G.O.* 2, 1222). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.